- (2) Fuel and oil, aircraft stores, spare parts and equipment introduced into the territory of one State by the other State or by nationals of the other State, and intended solely for use by aircraft of such other State shall be accorded national and most-favoured-nation treatment with respect to the imposition of customs and excise duties and taxes, inspection fees or other national duties or charges by the state whose territory is entered;
- (3) The fuel and oil, aircraft stores, spare parts and equipment retained on board civil aircraft of the airlines authorized to operate the routes and services described in the Annex shall, upon arriving in or leaving the territory of the other State, be exempt from the imposition of customs and excise duties and taxes, inspection fees or other national duties or charges even though such supplies be used or consumed by such aircraft on flights in that territory;
- (4) Neither of them will give a preference to its own airlines against the airlines of the other State in the application of its customs, immigration, quarantine and similar regulations or in the use of airport, airways or other facilities.

## services convenus peuvent commencer à fonctionner impédiatement en la mainte de la Partie c 4 alors à laquelle les droits sont accordés.

Certificates of airworthiness, certificates of competency and licences issued or rendered valid by one contracting party and still in force shall be recognized as valid by the other contracting party for the purpose of operating the agreed services. Each contracting party reserves the right, however, to refuse to recognize, for the purpose of flight above its own territory, certificates of competency and licences granted to its own nationals by another State.

## ARTICLE 5

- (1) The laws and regulations of one contracting party relating to the admission to or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation, or to the operation and navigation of such aircraft while within its territory, shall be applied to the aircraft of the other State, and shall be complied with by such aircraft upon entering or departing from or while within the territory of that State.
- (2) The laws and regulations of one contracting party relating to the entry into or departure from its territory of passengers, crew, or cargo of aircraft (such as regulations relating to entry, clearance, immigration, passports, customs and quarantine) shall be applicable to the passengers, crew or cargo of the aircraft of the designated airline or airlines of the other contracting party while in the territory of the first contracting party.